WWW.LRP.CC

SPIN CHOPPER

BEDIENUNGSANLEITUNG • USER GUIDE

LRP BLUE IS BETTER

INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS

Einleitung ..... Introduction 3
Lieferumfang ..... Included in this package 4
- Benötigtes Zubehör ..... Needed accessories 4
- Technische Daten ..... Technical specifications 4

Schnellstart ..... Quick Start 5
- Checkliste vor dem Flug ..... Checklist before the flight 5
- Start ..... Start 5
- Checkliste nach dem Flug ..... Checklist after the flight 5

Fernsteuerung ..... Remote Control 6
- Bedienelemente ..... Operational controls 6
- Funktionen/Trimmung ..... Functions/Trim 7
- Bind Taster ..... Bind button 8
- Einsetzen der Akkus ..... Insertion of batteries 9

Helikopter ..... Helicopter 9
- Übersicht ..... Overview 9
- 4-in-1 Einheit ..... 4-in-1 unit 10
- Einlegen des Flugakkus ..... Insertion of the flight battery 10
- Achsen des Helikopters ..... Axes of the helicopter 10

Flugvorbereitung ..... Preparations before flight 11
- Laden des Flugakkus ..... Charging the flight battery 11
- Initialisierung ..... Initializing 11

Flugsteuerung ..... Flight control 12
- Der erste Start ..... The first flight 14

Fehlerbehebung ..... Troubleshooting guide 15
- Wechseln der Rotorblätter ..... Replacement of the main rotor blades 15

Explosionszeichnung ..... Explosion drawing 16
Ersatzteilliste ..... Spare part list 17
Allgemeine Garantie- und Gewährleistungsbestimmungen ..... Repair procedures / Limited warranty 18
Warnhinweise ..... Warning notes 20
Allgemeine Hinweise ..... General notes 22
- WEEE Hinweise ..... WEEE notes 22
- CE Hinweise ..... CE notes 22
- Akkuentsorgungshinweise ..... Battery disposal notes 22
- Versicherungshinweis ..... Insurance notes 22

EINLEITUNG INTRODUCTION

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines LRP SPIN CHOPPER entschieden haben.

Der LRP SPIN CHOPPER ist ein fertig vormontiertes, frei fliegendes, drehzahlgesteuertes Helikoptermodell mit einem Single Blade Rotorkopf Design und einem direkt angetriebenem Heckrotor. Der Helikopter wird über einen 2.4Ghz Sender gesteuert und ist für den In- und Outdoor Einsatz bei keinem bis wenig Wind vorgesehen. Der LRP SPIN CHOPPER zeichnet sich durch gutmütige Flugeigenschaften, eine präzise Steuerung und eine hohe Flugstabilität aus. Er ist werksseitig bereits eingeflogen und sehr robust.

Modellhelikopter sind generell schwieriger zu steuern als ein Flächenmodell, deshalb lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Anleitung und die Warnhinweise sorgfältig durch. Sollten Fragen auftauchen können Sie gerne Ihren Fachhändler kontaktieren oder sich an unsere Technik + Service Hotline wenden.

Technik + Service Hotline für D:
0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A:
0900 270 313 (0,73eur/Minute aus dem österreichischen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

Thank you for choosing this LRP SPIN CHOPPER.

The LRP SPIN CHOPPER is a pre-assembled, free flying, radio-controlled model helicopter with a single blade rotor head design and a direct-driven tail rotor. The remote control is based on 2.4GHz technology. The helicopter can be used indoors and outdoors when there is very little to no wind. The LRP SPIN CHOPPER is easy to fly and features a precise control and high flight stability. The helicopter is factory tuned and testesd and very robust.

Model helicopters in general are harder to control than model airplanes. Therefore be sure to read the user guide and the warning notes completely before flying your helicopter the first time.

LIEFERUMFANG INCLUDED IN THIS PACKAGE

1 St. vormontierter und eingeflogener LRP SPIN CHOPPER
1 St. 4-in-1 mikroprozessorgesteuerte Einheit (Gyro, Mischer, Regler, Empfänger)
1 St. 2.4GHz Sender
1 St. 220V Ladegerät mit Balancer für 2 und 3 Zellen Lipo Akkus
1 St. Flugakku 7.4V 600mAh
2 St. Ersatzrotorblätter
1 St. Bedienungsanleitung

BENÖTIGTES ZUBEHÖR:
4 St. AA Mignon Batterien z.B. #78850 LRP Alkaline Ultra Performance

1 pc. pre-assembled und factory tuned LRP SPIN CHOPPER
1 pc. 4-in-1 microprocessor-controlled unit (Gyro, mixer, speed control, receiver)
1 pc. 2.4GHz transmitter
1 pc. 220V charger with balancer for 2S and 3S LiPo batteries
1 pc. flight battery 7.4V 600mAh
2 pcs spare main rotor blades
1 pc. user guide

NEEDED ACCESSORIES:
4 pcs AA-size batteries (e.g. LRP No.78850 LRP Alkaline Ultra Performance)

TECHNISCHE DATEN
- Single Blade Rotorkopf Design
- Direktangetriebener Heckrotor
- Flexible Rotorblätter
- Heckfinnen zur Stabilisierung
- Einstellbarer Gyro zur automatischen Stabilisierung
- Präzise Mikroservos
- Beleuchtete Front

  Länge ohne Rotor: 370mm
  Höhe: 140mm
  Rotor Durchmesser: 380mm
  Gewicht (flugfertig): 165g

FERNSTEUERUNG
- 4 Kanal Digital Proportional 2.4Ghz Sender
- Trimmungsfunktion
- Trainings- / Profifunktion
- Sendestatus LED

TECHNICAL SPECIFICATIONS
- Single Blade rotor head design
- Direct-driven tail rotor
- Flexible rotor blades
- Rear stabilizing fins
- Adjustable gyro
- Precise micro servos
- Illuminated front

  Lenght without rotor: 370mm
  Height: 140mm
  Rotor diameter: 380mm
  Weight (ready to fly): 165g

REMOTE CONTROL
- 4-channel digital proportional 2.4GHz transmitter
- Trim function
- Training and Professional mode
- Status LED

SCHNELLSTART QUICK START

CHECKLISTE VOR DEM FLUG
1. Überprüfung der Komponenten auf sichtbare Beschädigungen. Beschädigte Komponenten müssen vor einem erneuten Flug ausgetauscht werden.
2. Überprüfen aller Schraub- und Steckverbindungen auf festen Sitz. Lose Schraub- und Steckverbindungen müssen vor dem Betrieb gesichert werden.
3. Überprüfung der Umgebung auf Gefahrenstellen.
4. 4 x AA Mignon Batterien in die Fernsteuerung einsetzen.
5. Fernsteuerung einschalten. Dann erst den Helikopter einschalten.
6. Funktionskontrolle aller Komponenten.
7. Reichweitentest durchführen.

START
1. Flugakku laden.
2. Trimmungen neutral, Gas in Pos. Aus stellen.
3. Sender anschalten.
4. Flugakku an den LRP SPIN CHOPPER anschließen. 5s warten bis der eingebaute Gyro initialisiert hat.
5. Fliegen.

CHECKLISTE NACH DEM FLUG
1. Hubschrauber ausschalten.
2. Fernsteuerung ausschalten.
3. Überprüfung der Komponenten auf sichtbare Beschädigungen. Beschädigte Teile vor dem nächsten Flug austauschen.

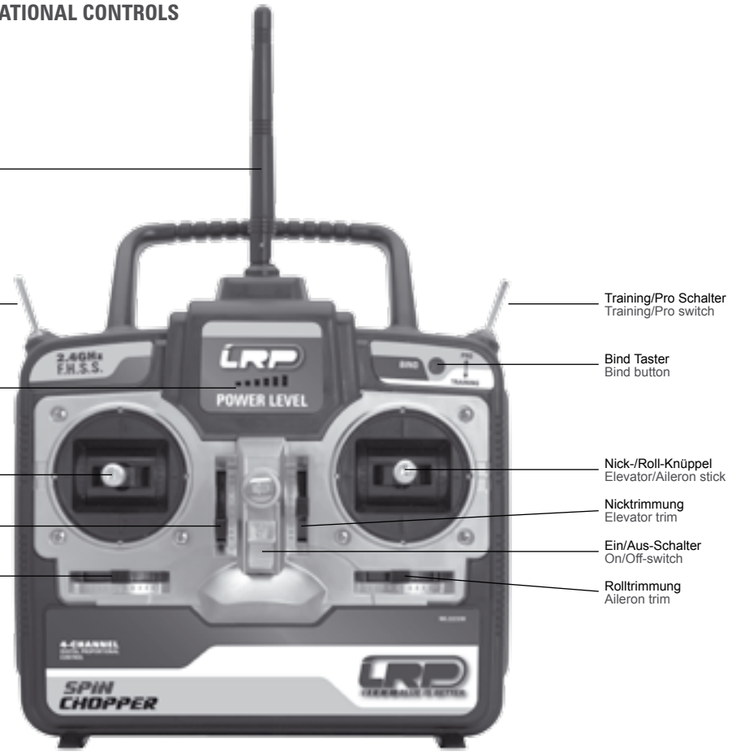
CHECKLIST BEFORE THE FLIGHT
1. Check all components for visible damage. Damaged components have to be exchanged before the flight.
2. Check all screw fittings and plug connections for a tight fit. Loose screws or plugs have to be secured before the flight.
3. Check your surrounding for dangerous spots.
4. Insert 4 pcs. AA-size batteries into the transmitter.
5. Switch on the transmitter before you switch on the helicopter.
6. Check all functions of your helicopter and its components.
7. Make a maximum range check.

START
1. Charge the flight battery
2. Put all trimm buttons to neutral. Throttle to the Off-position.
3. Switch on transmitter.
4. Connect the flight battery to the LRP SPIN CHOPPER. Wait approx. 5 seconds until the built-in gyro has initialized itself.
5. Fly!

CHECKLIST AFTER THE FLIGHT
1. Switch off helicopter.
2. Switch off transmitter.
3. Check all components for visible damage. Damaged components have to be exchanged before the next flight.

FERNSTEUERUNG REMOTE CONTROL

BEDIENELEMENTE OPERATIONAL CONTROLS



Ladebuchse für wiederaufladbare Akkus
Charging plug for rechargeable transmitter batteries

Batteriedeckel
Battery compartement cover

FERNSTEUERUNG REMOTE CONTROL

FUNKTIONEN/TRIMMUNG FUNCTIONS/TRIM

Gas Trimmhebel
Startet der Motor selbsttätig, muss der Gas Trimmhebel nach unten gezogen werden, bis der Motor stoppt. Kann der Motor mit dem Gasknüppel nicht gestartet werden, muss der Trimmhebel nach vorne gedrückt werden bis ein Start des Motors mit dem Gasknüppel möglich ist.

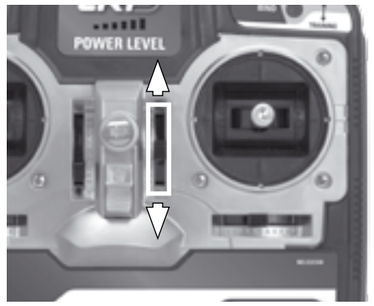
Throttle trim
If the main rotor starts spinning with the throttle stick at its lowest position, you have to move down the trim button until the main rotor does not start to spin. Move the throttle trim up, if the main rotor does not start to spin when you move the throttle stick.

Gier Trimmhebel
Sollte der LRP SPIN CHOPPER während des Schwebeflugs um die Hochachse drehen (Gier rechts/links), kann dies mit dem Gier Trimmhebel ausgeglichen werden. Dreht die Nase des Helikopters nach links, muss am Trimmhebel nach rechts korrigiert werden. Dreht der Helikopter mit der Nase nach rechts muss am Trimmhebel nach links korrigiert werden.

Rudder trim
If your LRP SPIN CHOPPER turns left or right around the vertical axis during hovering, you can adjust this by moving the rudder trim. If the nose of the helciopter turns left, you have to move the rudder trim button to the right. If the nose of the helicopter turns right, you have to move the rudder trim button to the left.

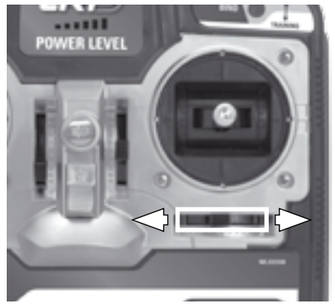
FERNSTEUERUNG REMOTE CONTROL

Nick Trimmhebel
Driftet der LRP SPIN CHOPPER während des Schwebeflugs um die Querachse nach vorne oder hinten, so wird dies mit dem Nick Trimmhebel korrigiert. Driftet er nach vorne wird der Trimmhebel nach hinten gestellt, bis ein neutrales Verhalten erreicht wird. Driftet er nach hinten wird der Trimmhebel stufenweise nach vorne gestellt.



Elevator trim
If your LRP SPIN CHOPPER drifts forward or backwards during hovering, you can adjust this by moving the elevator trim. If the helicopter drifts forward, you have to move the elevator trim button down. If the helicopter drifts backwards, you have to move the elevator trim button up.

Roll Trimmhebel
Driftet der LRP SPIN CHOPPER über die Längsachse nach Rechts oder Links, so kann dies mit dem Roll Trimmhebel korrigiert werden. Die Trimmung erfolgt immer entgegen der Richtung des Drifts.



Aileron trim
If your LRP SPIN CHOPPER drifts to the left or to the right during hovering, you can adjust this by moving the aileron trim. If the helicopter drifts to the left, you have to move the aileron trim button to the right. If the helicopter drifts to the right, you have to move the aileron trim button to the left.

Ein/Aus Schalter
Der Sender wird hiermit ein- und ausgeschaltet.
On/Off switch
With this button, you can switch the transmitter on and off.

Training/Pro Schalter
Hiermit wird das Steuerverhalten beeinflusst. In der Pro Stellung sind die Ausschläge der Steuerung größer und der Helikopter reagiert schneller.
Training/Pro switch
This will change the flight characteristics of your helicopter. If the switch is in the „Pro" position, the helicopter will react quicker.

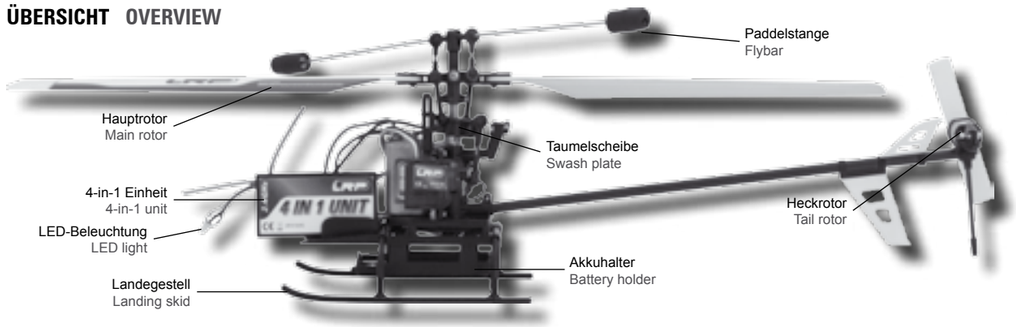
BIND TASTER
Der Taster dient zum Verbinden des Empfängers mit der Fernsteuerung:
1. Bind Taster drücken
2. Anlage einschalten
3. Bind Taster loslassen – die Poweranzeige blinkt
4. Akku an den Hubschrauber anschliessen – sobald das Blinken der Poweranzeige erlischt, wird mit einem Dauerleuchten der erfolgreiche Bind Prozess angezeigt.

BIND BUTTON
This button is used to bind the transmitter with the receiver unit:
1. Push the bind button
2. Switch on transmitter
3. Release the bind button
4. Connect the flight battery to the helicopter. The binding process was succesfull as soon as the flashing of the power level bar on the transmitter turns into solid.

HELIKOPTER HELICOPTER

EINSETZEN DER AKKUS INSERTION OF BATTERIES

ÜBERSICHT OVERVIEW



Heckrotor - Der Hubschrauber wird durch das Drehmoment des Hauptrotors in eine Drehung versetzt (Giermoment). Um den Hubschrauber in einer stabilen Fluglage zu halten muss dieses Giermoment ausgeglichen werden. Dies geschieht durch den Heckrotor der eine gegensätzliche seitliche Kraft ausübt.
Paddelstange - Die Paddelstange dient zu Dämpfung des Rotorsystems.
Taumelscheibe - Die Taumelscheibe überträgt die Steuereingaben auf den Rotor.
Landegestell - Die „Räder" des Helikopters. Flexibel, um auch leichtere Stöße beim Landen aufzunehmen ohne zu brechen.
LED Beleuchtung - LED zur besseren Wahrnehmung des SPIN CHOPPER.
4 in 1 Einheit - Die „Schaltzentrale" des Helikopters. Diese beinhaltet den Drehzahlsteller, den Kreisel (Gyro), die Mischer und den Empfänger.
Akkuhalter - Befestigung für den beigelegten Lipo Akku

Tail rotor - Due to the torque of the main rotor, the helicopter is forced into a rotation. In order to stabilize the helicopter, this torque has to be compensated. The tail rotor does this compensation by applying an opposite force against the rotation of the main rotor.
Flybar - The flybar is used to dampen the main rotor system.
Swash plate - The swash plate transfers the control input from the servos to the main rotor.
Landing skid - The „wheels" of your helicopter. They are flexible in order to absorb small impacts during landing without breaking.
LED light - LED light to improve the visual perception of the SPIN CHOPPER.
4 in 1 unit - The „control center" of your helicopter. This unit includes the speed control, the gyro, the mixer and the receiver.
Battery holder - Holds the LiPo battery in place.

HELIKOPTER HELICOPTER

4-IN-1 EINHEIT 4-IN-1 UNIT

LED – LED Anschluss | Connection for the LED

SENSITIVE – Kreiselempfindlichkeit. Pendelt das Heck im Flug von links nach rechts ist die Empfindlichkeit zu hoch eingestellt. Bewegt sich das Heck im Flug von links nach rechts über einen größeren Weg, ist die Empfindlichkeit zu niedrig eingestellt. Beide Flugzustände können mit diesem Trimmer korrigiert werden.
Sensitivity of the gyro. If the tail of the helicopter is oscillating from left to right, the gyro sensitivity is adjusted too high. If the tail of the helicopter keeps moving to the left or right constantly after turning the helicopter, the sensitivity of the gyro is adjusted too low. Both flight conditions can be adjusted with this knob.

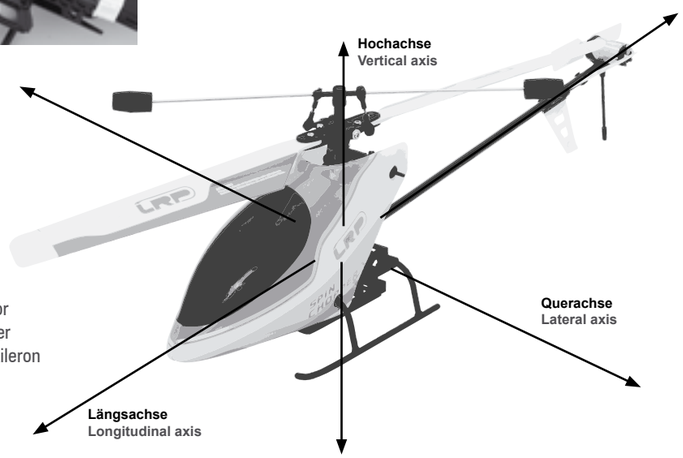
EXTEVT – Anteil Heckrotor / Hauptrotor Mischer
Sollten die Heckrotorblätter im Verhältnis zum Hauptrotor zu schnell drehen, wird das Heck auf die linke Seite driften. Der Mischer sollte dann gegen den Uhrzeigersinn angepasst werden, bis das Flugverhalten neutral ist. Dreht der Heckrotor zu langsam dreht sich das Heck auf die rechte Seite, dies wird mit dem Einstellen des Mischers im Uhrzeigersinn korrigiert.
Main rotor / tail rotor mixer
If the tail rotor is turning too fast in relation to the main rotor, the tail of the helicopter will drift to the left. The mixer then should be turned counter-clockwise in order to get a neutral flight characteristic. If the tail rotor is turning too slow, the tail will drift to the right and the mixer should be turned clockwise.

ACHTUNG: Die SENSITIVE und EXTEVT sind bei einem neuen Helikopter bereits vorab eingestellt und sollten von Anfängern nicht verändert.
ATTENTION: The SENSITIVE and EXTEVT settings are already pre-tuned from the factory and should not be changed by a beginner.

EINLEGEN DES FLUGAKKUS
Legen Sie den Flugakku, wie auf den nebenstehenden Bildern gezeigt, in den Helikopter ein.
INSERTION OF THE FLIGHT BATTERY
Insert the flight battery into the helicopter as shown on the pictures to the left.

ACHSEN DES HELIKOPTERS
Bewegung um die Querachse = Nick
Bewegung um die Hochachse = Gier
Bewegung um die Längsachse = Roll

HELICOPTER AXES
Movement around the lateral axis = Elevator
Movement around the vertical axis = Rudder
Movement around the longitudinal axis = Aileron



FLUGVORBEREITUNG PREPARATIONS BEFORE FLIGHT

LADEN DES FLUGAKKUS
Bitte lesen Sie das Label auf dem Akku und die beiliegenden Sicherheitsweise bevor Sie den Akku das erste Mal laden.
1. Den Netzadapter mit dem Ladegerät verbinden.
2. Den Netzadapter in einen geeigneten 220V Anschluss stecken.
3. Den Balancerstecker am Lipo Akku in das Ladegerät stecken.

- Rotes Licht – Ladegerät ist An
- Grünes pulsierendes Licht – Akku wird geladen
- Grünes Dauerlicht – Akku ist geladen

Achtung:
Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht. Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Lassen Sie Ihr Netzteil niemals am Netz angeschlossen wenn Sie es nicht in Betrieb haben.

CHARGING THE FLIGHT BATTERY
Please read the label on the battery and the enclosed warning notes before you charge the battery for the first time.
1. Connect the power adapter with the charger.
2. Connect the power adapter to a suitable 220V socket.
3. Connect the balancing plug of the battery with the charger.

- Solid red light - Power on
- Flashing green light - Battery charging
- Solid green light - Battery charged

Attention:
Never leave the battery unattended while charging. During charging, the battery has to be kept on a non-flammable, heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the battery. Never leave your Power supply connected to main power when not in use.

Checkliste vor dem Start
Kontrollieren Sie bitte immer:
- Rotorblattschrauben
- Motorschrauben
- Getriebeschrauben
- Rotorkopfschrauben
- LRP SPIN CHOPPER auf lose Teile überprüfen
- Kabel auf freie Verlegung überprüfen
- Hauptrotorwelle auf Leichtgängigkeit prüfen
- Ausgleichsgewichte der Paddelstange auf festen Sitz kontrollieren. Lose Schrauben und Teile müssen vor dem Flug fixiert werden!
- Überprüfen Sie bitte die restlichen Teile auf Beschädigungen. Beschädigte Teile vor dem Flug austauschen!

INITIALISIERUNG
Der eingebaute Gyro muss sich nach dem Einschalten initialisieren. Der Helikopter muss dazu 3-5s auf einem ebenen Untergrund stehen, nachdem der Akku eingesteckt wurde.

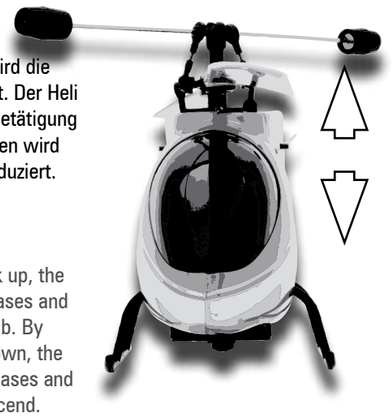
Checklist before the start
Please always check:
- Main rotor blade screws
- Motor screws
- Main gear screws
- Rotor head screws
- LRP SPIN CHOPPER for loose parts
- Wires that they do not touch moving parts
- Main rotor shaft for free moevement
- Balancing weights of the flybar for tight fit. Loose screws and parts have to be fixed before the flight!
- Check all remaining parts for damage. Damaged parts have to be changed before the flight!

INITIALIZING
The built-in gyro initializes itself after the battery has been plugged in. Therefore the helicopter has to stand on a flat surface for about 3-5 seconds after the battery has been plugged in.

FLUGSTEUERUNG FLIGHT CONTROL

Steigen (Schub)
Durch Betätigung des Schubreglers nach vorne wird die Drehzahl der Rotoren erhöht. Der Heli beginnt zu steigen. Durch Betätigung des Schubreglers nach hinten wird die Drehzahl der Rotoren reduziert. Der Heli beginnt zu sinken.

Climb (Throttle)
By moving the throttle stick up, the rpm of the main rotor increases and the helicopter starts to climb. By moving the throttle stick down, the rpm of the main rotor decreases and the helicopter starts to descend.



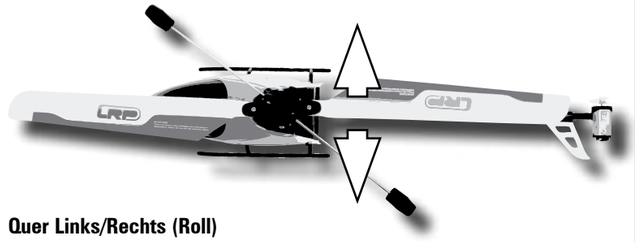
Seite Links / Rechts (Gier)
Durch Betätigung dieser Knüppelfunktion wird der Helikopter um die Hochachse gedreht.

Turn left / right (Rudder)
By moving the rudder stick to the left or right, the nose of the helicopter will turn left or right.

FLUGSTEUERUNG FLIGHT CONTROL

Vor- / Rückwärts (Nick)
Durch Betätigung dieser Knüppelfunktion geht die Nase des Heli nach unten oder oben und nimmt Vorwärts- oder Rückwärtsfahrt auf.

Forward / Backward (Elevator)
By moving the elevator stick up, the nose of the helicopter goes down and the helicopter will fly forward. By moving the elevator stick down, the nose of the helicopter goes up and the helicopter will fly backwards.



Quer Links/Rechts (Roll)
Durch Betätigung dieser Knüppelfunktion fliegt der Heli seitwärts nach rechts oder links.

Left / Right Roll (Aileron)
By moving the aileron stick left, the helicopter will hover sideways to the left. By moving the aileron stick right, the helicopter will hover sideways to the right.

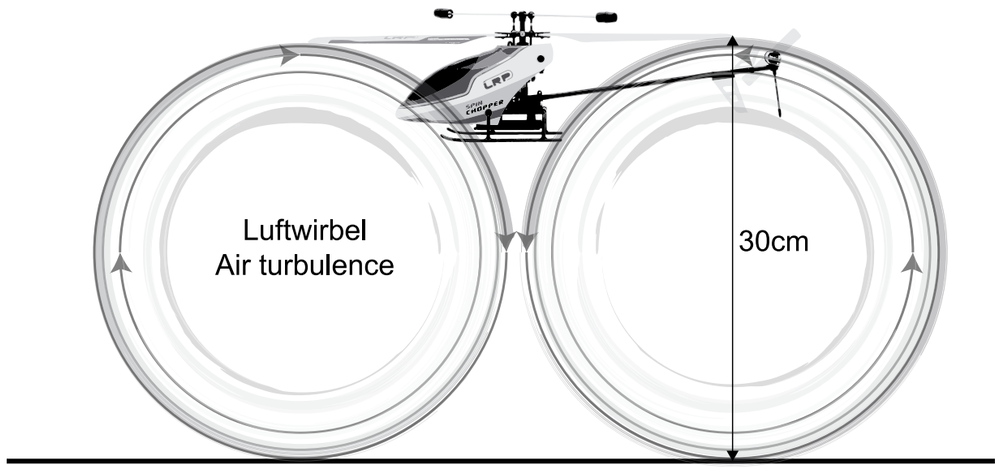
FLUGSTEUERUNG FLIGHT CONTROL

DER ERSTE START

1. Akku in den LRP SPIN CHOPPER einsetzen.
2. Das Modell auf einen ebenen, wenn möglich rutschigen Untergrund stellen.
3. Den Schubregler in die Motor „Aus“ Position stellen
4. Die Gas Trimmung in die unterste Position bringen.
5. Die restlichen Trimmhebel in die „Neutral“ Stellung stellen.
6. Sender anschalten.
7. Den Flugakku an den Helikopter anschliessen und bis zum Initialisieren ca. 3-5s warten. Positionieren Sie sich ca. 2 bis 3m hinter dem Helikopter.
8. Vorsichtig Schub geben bis der Helikopter abhebt. Sollte das Modell um eine der Achsen selbsttätig wegdrehen kann dies über die Trimmung korrigiert werden.
9. Versuchen Sie höher als 30cm über dem Boden zu fliegen. Die auf dem Boden auftreffende Strömung kann das Flugverhalten negativ beeinflussen.

THE FIRST FLIGHT

1. Insert the flight battery into the LRP SPIN CHOPPER.
2. Place the helicopter on a flat and slippery, if possible, surface.
3. Move the throttle stick all the way down to the motor off position.
4. Adjust the throttle trim to the lowest position.
5. Put all other trim buttons to the neutral position.
6. Switch on the transmitter.
7. Connect the flight battery to the helicopter and wait for about 3-5s for the initializing of the gyro. Place yourself about 2-3m behind the helicopter.
8. Gently apply and increase the throttle until the helicopter lifts off. If the helicopter starts to drift, adjust the trim buttons accordingly.
9. Try to fly higher than 30cm above the ground as the air turbulences directly above the ground do have a negative effect on the flight characteristic.



10. Richtungsänderungen sollten vorsichtig und langsam geschehen.
11. Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei Ihren ersten Flügen mit dem LRP SPIN CHOPPER.

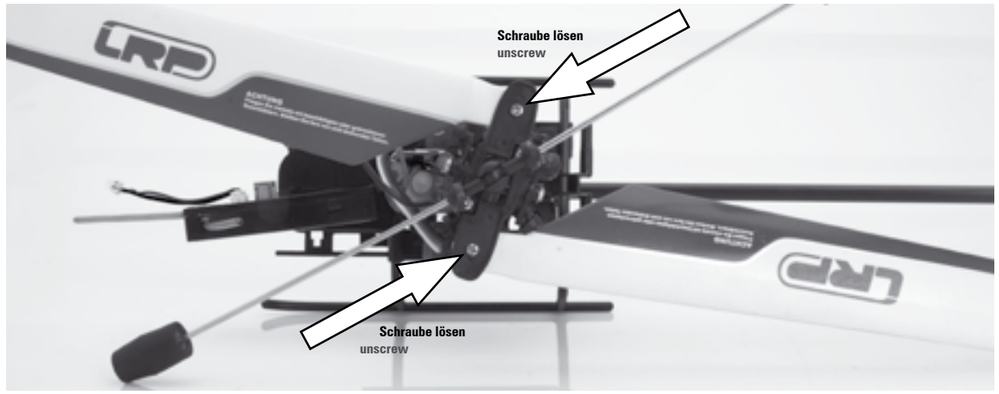
10. Change of directions should be made carefully and slowly.
11. Enjoy your first flights with your LRP SPIN CHOPPER.

FEHLERBEHEBUNG TROUBLESHOOTING GUIDE

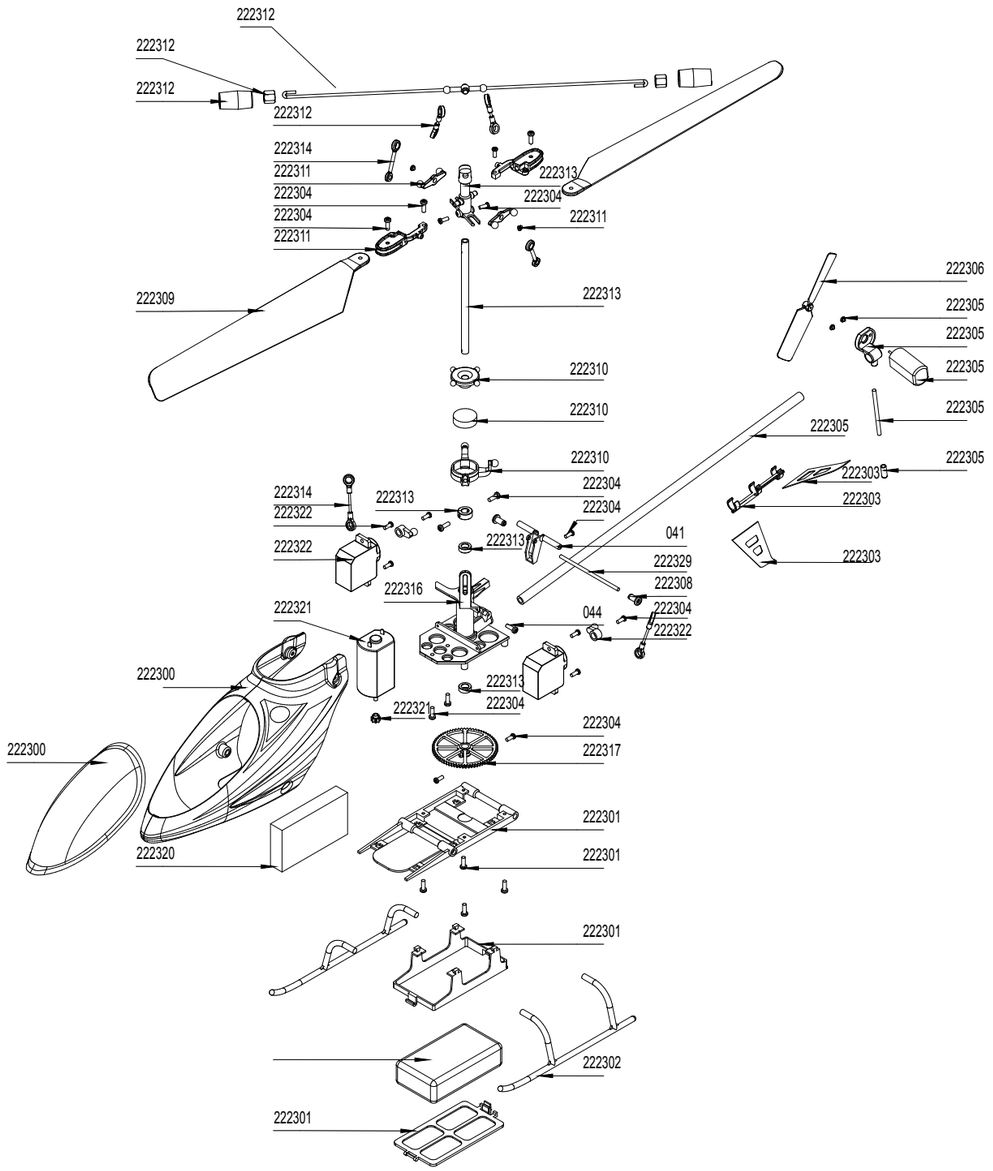
Problem	Mögl. Ursache	Behebung
Die Rotorblätter bewegen sich nicht	An-/Ausschalter steht auf „Aus“	Den An-/Ausschalter auf „An“ stellen
	Der Akku ist schwach oder leer	Den Akku aufladen
Der Helikopter verliert langsam Leistung oder stoppt	Der Akku ist schwach oder leer	Den Akku aufladen

Problem	Cause	Remedy
The main rotor blades do not spin	On/Off-switch is in OFF-position	Switch the On/Off-switch to the ON-position
	The battery is empty	Charge the battery
The helicopter slowly looses power and stops	The battery is empty	Charge the battery

WECHSEL DER ROTORBLÄTTER
Die Schrauben mit einem geeigneten Schraubendreher aus- bzw. eindrehen.
REPLACEMENT OF THE MAIN ROTOR BLADES
Untighten these screws with a suitable screwdriver and re-tighten them again.



EXPLOSIONSZEICHNUNG EXPLOSION DRAWING



ERSATZTEILLISTE SPARE PART LIST

Best. Nr. Order No.	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
222300	LRP Spin Chopper - Kabinenhaube	LRP Spin Chopper - Cabin Set
222301	LRP Spin Chopper - Chassis unten inkl. Akkuhalter	LRP Spin Chopper - Lower chassis incl. battery frame
222302	LRP Spin Chopper - Landekufen (1 Paar)	LRP Spin Chopper - Landing skids (1 pair)
222303	LRP Spin Chopper - Heckrohrfinnensatz	LRP Spin Chopper - Tail wing set
222304	LRP Spin Chopper - Schraubensatz	LRP Spin Chopper - Screw set
222305	LRP Spin Chopper - Heckrohrsatz inkl. Motor	LRP Spin Chopper - Tail set incl. Motor
222306	LRP Spin Chopper - Heckrotor (1 Stk.)	LRP Spin Chopper - Tail rotor (1 piece)
222308	LRP Spin Chopper - Gummitüllen für Kabinenhaubenmontage (4 Stk.)	LRP Spin Chopper - Rubber grommet for cabin set mounting (4 pcs.)
222309	LRP Spin Chopper - Rotorblätter (1 Paar)	LRP Spin Chopper - Rotor blades (1 pair)
222310	LRP Spin Chopper - Taumelscheibensatz	LRP Spin Chopper - Swashplate set
222311	LRP Spin Chopper - Rotorblatthalter inkl. Rotorkopfwippe (1 Paar)	LRP Spin Chopper - Rotor blade grips incl. Rockers (1 pair)
222312	LRP Spin Chopper - Paddelstangensatz	LRP Spin Chopper - Flybar set
222313	LRP Spin Chopper - Hauptrotorwelle inkl. Stellring	LRP Spin Chopper - Main rotor shaft incl. Collar
222314	LRP Spin Chopper - Anlenkungsgestänge	LRP Spin Chopper - Ball Linkage rod set
222316	LRP Spin Chopper - Hauptchassis	LRP Spin Chopper - Main frame
222317	LRP Spin Chopper - Hauptzahnrad	LRP Spin Chopper - Main gear
222318	LRP Spin Chopper - Kugellagersatz Hauptwelle (1 Paar)	LRP Spin Chopper - Main rotor shaft ball bearing set (1 pair)
222320	LRP Spin Chopper - 4in1 Einheit (Empfänger/Gyro/Regler)	LRP Spin Chopper - 4in1 unit (Receiver/Gyro/Speedo)
222321	LRP Spin Chopper - Hauptmotor inkl. Ritzel	LRP Spin Chopper - Main motor incl. Pinion gear
222322	LRP Spin Chopper - Servosatz inkl. Servohebel (2 Stk.)	LRP Spin Chopper - Servo set incl. Servo arms (2 pcs.)
222323	LRP Spin Chopper - 2S/3S Lipo Ladegerät	LRP Spin Chopper - 2S/3S Lipo charger
222326	LRP Spin Chopper - Netzteil für Ladegerät (EU/230V)	LRP Spin Chopper - Power adapter for charger (EU/230V)
222328	LRP Spin Chopper - Netzteil für Ladegerät (UK/230V)	LRP Spin Chopper - Power adapter for charger (UK/230V)
222329	LRP Spin Chopper - Kabinenhaubenhalter	LRP Spin Chopper - Cabin set holder
222330	LRP Spin Chopper - 2.4GHz Sender	LRP Spin Chopper - 2.4GHz transmitter

ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP" genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungserscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler. Desweiteren beinhaltet dies folgende Punkte:

- Unfall- und/oder Absturzschäden
- Ausfall oder übermäßige Abnutzung einzelner Teile als Folge eines Unfallschadens
- Wasserschäden oder Probleme aufgrund von eingedrungenem Wasser/Feuchtigkeit
- Lackierte Kabinenhauben, sobald diese benutzt worden sind

LRP tauscht keine kompletten Produkte, wenn diese bereits benutzt wurden. Senden Sie nicht das komplette Produkt ein, sondern nur die Teile, für die Sie einen Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen. Wird das komplette Produkt eingesendet behält sich LRP vor, die Arbeitszeit zur Demontage und Montage dem Kunden in Rechnung zu stellen.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigefügt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

Bei LRP 25 Jahre Garantie Produkten gelten zusätzlich die Garantiebestimmungen auf der LRP 25 Jahre Garantiekarte. Die ursprünglichen beim Kauf des Produktes entstehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer sowie zwingende gesetzliche Haftungsregelungen nach dem Produkthaftungsgesetz bleiben hiervon unberührt.

LRP-WERKS-SERVICE:

- Produkt mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung bruchsicher verpacken.
- Einsenden an: LRP electronic GmbH — Serviceabteilung
  Wilhelm-Enssle-Str. 132-134
  73630 Remshalden, Deutschland

  TECHNIK + SERVICE HOTLINE:
  D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0.49€/Minute aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
  A: 0900 270 313 (0.73€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
  eMail: service@lrp-electronic.de Web: wwww.LRP.cc
- LRP repariert das Produkt.
- Rücksendung an Sie per Nachnahme.

REPAIR PROCEDURES / LIMITED WARRANTY

All products from LRP electronic GmbH (hereinafter called "LRP") are manufactured according to the highest quality standards. LRP guarantees this product to be free from defects in materials or workmanship for 90 days (non-european countries only) from the original date of purchase verified by sales receipt. This limited warranty doesn´t cover defects, which are a result of misuse, improper maintenance, outside interference or mechanical damage. This especially applies on already used batteries or batteries, which show signs of heavy usage. Damages or output losses due to improper handling and/or overload are not a product fault. Signs of wear (loss of capacity) after intensive usage are also no product fault. Furthermore this includes the following points:

- Crash damage
- Component failure or premature wear as a result of crash damage
- Water damage or problems resulting from water/moisture intake
- Painted canopies, after they have been used

LRP does not do a warranty change of the whole product, once the product has been used. Do not send in the whole product. Only send in the defective parts, on which you want to claim warranty. If the whole product is send in, LRP will charge a service fee for the Disassembly and Assembly of the product at our discretion.

To eliminate all other possibilities or improper handling, first check all other components in your model and the trouble shooting guide, if available, before you send in this product for repair. If products are sent in for repair, which do operate perfectly, we have to charge a service fee according to our pricelist.

With sending in this product, the customer has to advise LRP if the product should be repaired in either case. If there is neither a warranty nor guarantee claim, the inspection of the product and the repairs, if necessary, in either case will be charged with a fee at the customers expense according to our price list. A proof of purchase including date of purchase needs to be included. Otherwise, no warranty can be granted. For quick repair- and return service, add your address and detailed description of the malfunction.

If LRP no longer manufactures a returned defective product and we are unable to service it, we shall provide you with a product that has at least the same value from one of the successor series.

The specifications like weight, size and others should be seen as guide values. Due to ongoing technical improvements, which are done in the interest of the product, LRP does not take any responsibility for the accuracy of these specs.

With LRP 25-Years Warranty products, the warranty terms on the LRP 25-Years Warranty card do also apply. The legal warranty claims, which arose originally when the product was purchased, shall remain unaffected.

LRP-DISTRIBUTOR-SERVICE:

- Package your product carefully and include sales receipt and detailed description of malfunction.
- Send parcel to your national LRP distributor.
- Distributor repairs or exchanges the product.
- Shipment back to you usually by COD (cash on delivery), but this is subject to your national LRP distributor's general policy.

WARNHINWEISE WARNING NOTES

deutsch
Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in Anwesenheit von kleinen Kindern auf.
Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen.
Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen!
Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet, in Betrieb oder mit einer Stromquelle verbunden ist. Im Falle eines Defekts könnte dies Feuer am Produkt oder seiner Umgebung verursachen.
Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts.
Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören.
Dieses Produkt oder andere elektronische Komponenten dürfen niemals mit Wasser, Öl, Treibstoffen oder anderen elektrisch leitenden Flüssigkeiten in Berührung kommen, da diese Mineralien enthalten können, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Bei Kontakt mit diesen Stoffen müssen Sie sofort den Behten einstellen und das Produkt sorgfältig trocknen.
Die Originalkabel und Originalkabel dürfen niemals verändert oder abgeschnitten werden.
Setzen Sie niemals das Produkt und Ihren Sie keinesfalls auf der Platine oder anderen Komponenten.
Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
Produkt regelmäßig auf Defekte überprüfen.
Bei einem Schaden darf das Produkt bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden.
Lassen Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Gerätes laden. Verwenden Sie keine Akkus, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen.
Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.
Öffnen Sie niemals einen Akku, um ihn zu reparieren. Es besteht Explosionsgefahr!
Lesen Sie den Akku und unter Aufsicht.
Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden, brennbaren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden.
Überwachen Sie unter keinen Umständen den maximalen Ladе-/Entladestrom, der empfohlen wird.
Laden Sie niemals einen Akku, der Anzeichen einer Beschädigung wie Zellen Verformungen, Risse oder Beschädigungen oder Wasser, Wasserkontakten oder Ähnliches aufweist.
Achten Sie darauf, dass der Akku nicht durch Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Ähnliches beschädigt wird.
Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Schützen Sie Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden.
Verwenden Sie Ladung und Verwendung von Lade-/Entladegeräte, die für dieses Produkt spezifiziert wurden. Verwenden Sie keinesfalls LiPo Lade-/Entladegeräte.
Schalten Sie immer zuerst Ihren Sender ein, bevor Sie den Empfänger oder Fahrtenregler anschalten. Die Empfänger Ihrer Störsignale an den Empfängern, Volgas geben, und Ihr Modell beschädigen. Beim Ausschalten gehen Sie umgekehrte Reihenfolge. Erst Empfänger und Fahrtenregler ausschalten, dann Sender ausschalten.
Vermeiden Sie eine Überlastung des Motors durch falsche oder zu lange Untersetzung. Blockieren Sie niemals den Lüfter oder die Kühlrippen des Produkts. Sorgen Sie für gute Luftzirkulation um das Produkt.
Schützen Sie Ihre Hände. Tragen Sie der Ausrüstung sorgfältig an. Falls sich die Verbindungen durch Vibrationen lösen können Sie die Kontrolle über das Modell verlieren.
Das Produkt kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden.
Verwenden Sie nur Original Ersatzteile.
Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Stromversorgung. Sie könnten sonst die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen.
Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromversorgung kann zur Explosion, Funkenflug, oder Feuer führen.
Reinigen Sie niemals den Lüfter oder unter Aufsicht Erwachsener fliegen.
Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angeschlossenem Flugakku durchgeführt werden.
Fliegen Sie niemals unter Alkoholeinfluss!
Fliegen Sie nicht in der Nähe von Menschenmengen, Funkmasten, Personen, Tieren or Wasser.
Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer unter Ihren Händlern, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung im Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben.
Das Modell und die Fernsteuerung immer ausschalten, stellen Sie nicht im Einsatz sind.
Führen Sie vor jedem Flug einen Reichweitentest durch.

Absorbent pressure trunk discharge profonde d'un acou NiMH/LiPo.
L'accu ne doit jamais entrer en contact avec des flammes, de l'eau ou tout autre liquide.
Utilisez uniquement des chargeurs conçus pour les types d'accus secs.
La surface externe de l'accu LiPo ne doit pas être endommagée. Il faut donc absolument veiller à ne pas endommager l'accu avec des objets tranchants tels que couteau, ciseaux, ciseaux ou fibres de carbone ou autres.
Veiller à ne pas endommager l'accu par une chute, un choc, une torsion ou autre.
Ne plus utiliser des éléments endommagés. Si les éléments sont déformés, visiblement endommagés ou scellement altérés, ils ne doivent plus être utilisés.
Uniquement charger des accus NiMH/NiCd avec des chargeurs/déchargeurs spécifiés pour ce type d'accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs LiPo.
Toujours commencer par allumer l'émetteur avant d'allumer le récepteur ou le régulateur de vitesse. Le récepteur pourrait recevoir des signaux parasites, accélérer à fond et endommager votre modèle. Procéder dans l'ordre inverse pour l'extinction. Éteindre d'abord le récepteur et le régulateur de vitesse, puis éteindre l'émetteur.
Éviter toute surcharge du moteur par une démultiplication incorrecte ou trop longue.
Ne jamais obturer le ventilateur ou les fentes de refroidissement du produit. Assurer une circulation d'air convenable autour du produit.
Raccorder tous les composants de l'équipement avec soin. Si les raccords se détachent par des vibrations, vous pouvez perdre le contrôle de votre modèle.
Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements.
Uniquement utiliser des pièces de rechange d'origine.

ελληνικά
Είτε αρατο ro es un jouet. Ne convient pas pour les enfants de moins de 14 ans.
Ne jamais laisser votre produit sans surveillance.
Absolument respecter les consignes ci-dessous sous peine de détruire le produit et d'annuler la garantie.
Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de dommages matériels et personnels ainsi que de graves blessures!
Ne jamais laisser le produit sans surveillance tant qu'il est allumé, fonctionne ou est raccordé à une source de courant. En cas de panne, ceci peut provoquer un incendie du produit ou de son environnement.
Eviter tout branchement incorrect ou polarisation du produit.
Tous les câbles et raccords doivent être correctement isolés. Dans certains cas, les courts-circuits peuvent détruire le produit.
Ce produit ou les autres composants électroniques ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau, de l'huile, des fluides, d'électrolyte conducteurs, car ceux-ci contiennent des minéraux? susceptibles de corroder les circuits électroniques. En cas de contact avec ces substances, il faut immédiatement interrompre le fonctionnement et soigneusement sécher le produit.
Ne jamais modifier le câble d'origine ou couper le câble d'origine.
Ne jamais ouvrir le boîtier du produit, ni le placer sur la platine ou d'autres composants.
Toujours retirer l'accu du produit ou débrancher le produit de la source de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
Vérifier régulièrement le bon état du produit.
Ne plus utiliser un appareil endommagé jusqu'à sa réparation complète.
Toujours charger l'accu requis pour le fonctionnement de ce produit démonté de l'appareil. Si l'accu est défectueux, ceci peut endommager le produit.
Les piles usées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères, mais doivent être recyclées dans les conteneurs ou les déchetteries.
Ne jamais ouvrir un accu, une pile ou un élément.
Ne jamais l'accu ne charger sans surveillance.
Pendant le chargement, l'accu doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de prévoir à proximité aucun objet inflammables à proximité de l'accu.
Absolument proscrire tout dépassement du courant de charge/décharge recommandé par la société.

Lacou ne doit jamais entrer en contact avec des flammes, de l'eau ou tout autre liquide.
Utiliser uniquement des chargeurs conçus pour les types d'accus secs.
La surface externe de l'accu LiPo ne doit pas être endommagée. Il faut donc absolument veiller à ne pas endommager l'accu avec des objets tranchants tels que couteau, ciseaux, ciseaux ou fibres de carbone ou autres.
Veiller à ne pas endommager l'accu par une chute, un choc, une torsion ou autre.
Ne plus utiliser des éléments endommagés. Si les éléments sont déformés, visiblement endommagés ou scellement altérés, ils ne doivent plus être utilisés.
Uniquement charger des accus NiMH/NiCd avec des chargeurs/déchargeurs spécifiés pour ce type d'accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs LiPo.
Toujours commencer par allumer l'émetteur avant d'allumer le récepteur ou le régulateur de vitesse. Le récepteur pourrait recevoir des signaux parasites, accélérer à fond et endommager votre modèle. Procéder dans l'ordre inverse pour l'extinction. Éteindre d'abord le récepteur et le régulateur de vitesse, puis éteindre l'émetteur.
Éviter toute surcharge du moteur par une démultiplication incorrecte ou trop longue.
Ne jamais obturer le ventilateur ou les fentes de refroidissement du produit. Assurer une circulation d'air convenable autour du produit.
Raccorder tous les composants de l'équipement avec soin. Si les raccords se détachent par des vibrations, vous pouvez perdre le contrôle de votre modèle.
Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements.
Uniquement utiliser des pièces de rechange d'origine.

suomalainen
Este aparato no es un juguete. No apto para niños menores de 14 años.
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que de lo contrario el aparato podría sufrir daños o la pérdida anular la garantía.
¡La no observancia de estas indicaciones puede provocar daños personales y materiales, así como graves lesiones!
Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras está conectado, encendido o unido a una fuente de electricidad. Ya que, en caso de producirse un fallo, podría incendiarse o provocar un incendio en sus inmediaciones.
Evite realizar conexiones erróneas y una polarización inversa del producto.
Todos los cables y conexiones deben haber sido aislados correctamente. De lo contrario podrían producirse cortocircuitos y destruir el aparato eventualmente.
Evite que los componentes electrónicos entren en contacto con agua, aceite, combustibles o cualquier otro tipo de sustancia líquida conductora de la electricidad, ya que estos pueden contener minerales perjudiciales para los circuitos electrónicos. En caso de entrar en contacto con estas sustancias apague inmediatamente el aparato y séquelo minuciosamente.
No altere bajo ningún concepto los cables originales ni tampoco los corte.
No abra nunca el aparato ni suelde bajo ninguna circunstancia sobre la platina u otros componentes.
Extraiga siempre las pilas del aparato o desconéctelo de la red si no va a utilizarlo.
Controle periódicamente que el aparato no sea defectuoso.
En caso de producirse daños no utilice el aparato hasta que haya sido reparado completamente.
Cargue la pila de este producto siempre fuera del mismo. En caso de que la pila sea defectuosa podría producirse daños en el aparato.
No almacenar las pilas gastadas tradicional a la basura doméstica, sino en contenedores adecuados o lugares de recogida de basura especial.
No abra nunca un acumulador, una pila ni una celda.
Cargue la pila bajo vigilancia.
Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante el proceso de carga. Así mismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca de la pila.
No sobrecargue bajo ninguna circunstancia la corriente de carga / descarga máxima recomendada.
No recargue nunca una pila NiMH/LiPo totalmente.
Evite que la pila entre en contacto con fuego, agua o cualquier otro tipo de líquidos.
Cargue la pila exclusivamente en estancias secas.
Evite que el exterior de la pila LiPo sufra daño alguno. Por favor, observe que la pila no puede ser dañada por objetos puntiagudos como son cuchillos, herramientas, astas de fibra de carbono u objetos similares.
Observe que la pila no sufra daños por caídas o golpes, torsión o similares.
No utilice nunca pilas dañadas. No utilice las pilas en caso de presentar deformaciones, tener el aspecto de ser defectuosas etc.
Cargue las pilas NiMH/NiCd exclusivamente con cargadores / descargadores adecuados para este tipo de pilas. No utilice bajo ninguna circunstancia cargadores / descargadores LiPo.
Conecte siempre primero el emisor antes de conectar el receptor o el regulador de velocidad. El receptor podría captar interferencias, acelerar a tope y dañar así el modelo. Para desconectar el modelo siempre el orden inverso. Primero desconectar el receptor, después el regulador de la velocidad y finalmente el emisor.
Evite sobrecargar el motor por reducción errónea o demasiado larga.
No bloquee nunca las rejillas de ventilación o de refrigeración del aparato. Asegúrese de que el aparato disponga de una buena circulación de aire.
Conecte todos los elementos del equipo minuciosamente. En caso de que las conexiones se suelten por causa de las vibraciones, es posible que pierda el control sobre el modelo.
El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias.
Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales.

italienisch
Non è un giocattolo. Non adatto a ragazzi sotto i 14 anni.
Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli.

あしてください。
メーカーによるNiMH/NiCd電池用に指定された充電器および放電器のみを使用してください。LiPo電池の充電器及び放電器は絶対に使用しないでください。
スピードコントロールをあらゆるシーバーの入力チャンネルに接続しないでください。
受信機の誤動作や、スロットルが全開になるなどの不具合が発生することがあります。
エンジンを始動する前に、送信機をONにしてください。
スロットルスティックが最低位置にあることを確認してください。
エンジンを始動する前に、送信機のスロットルトリムを最低位置にして

ALLGEMEINE HINWEISE

WEEE Hinweis
Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2002/96/EG) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt kann bei einer vorgegebenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen ausserdem Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- oder Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

CE Hinweis
Hiermit erklärt die LRP electronic GmbH, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2004/108/EG erfüllt. Desweiteren entspricht dieser Artikel der Richtlinie 1999/5/EC. Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: http://www.LRP.cc/CE
Dieses Produkt ist für den Gebrauch in: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

Entsorgungshinweis:
Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Altbatterien sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden. Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten. Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen und entsorgen Sie deshalb die Altbatterien nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie sie im entladenen Zustand zu einer geeigneten Sammelstelle für Altbatterien.

Versicherungshinweis
Eine Modellflug Haftpflichtversicherung für Modelle ist seit 2005 gesetzlich vorgeschrieben. Sprechen Sie mit Ihrem Versicherungsbüro, ob dieses Modell in Ihrer Haftpflicht eingeschlossen ist oder wenden Sie sich an den Deutschen Modellfliegerverband http://www.dmfv.de

GENERAL NOTES

WEEE notes
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point, e.g. on an authorised one-for-one basis when you buy a new similar product, or to an authorised collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

CE notes
Hereby, LRP electronic GmbH declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the eruopean directive 2004/108/EC. Furthermore this item is in accordance with directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: http://www.lrp.cc/CE
This product is for use in: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

Battery disposal notes:
Batteries and accumulators used in this product are to be disposed of separately from your household waste. Batteries and accumulators must not be disposed of as unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection framework for the return, recycling and treatment of batteries and accumulators. Customer participation in the collection and recycling of batteries and accumulators is important to minimise any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to substances used in batteries and accumulators.

Insurance notes
In some countries it is mandatory to have a special liability insurance if you use a radio-controlled helicopter or airplane. Be sure to check with your insurance if your liability insurance covers the use of a radio-controlled helicopter or airplane before you use your model for the first time.

SPIN CHOPPER

#HA00006

LRP electronic GmbH,
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134,
73630 Remshalden,
Deutschland

Technik + Service Hotline für D:
0900 577 4624 (0900 LRP GMBH)
(0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz,
Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A:
0900 270 313
(0,73eur/Minute aus dem österreichischen Festnetz,
Mobilfunkpreise können abweichen)

info@LRP.cc www.LRP.cc

LRP BLUE IS BETTER